



EV1 PLUGGY
Charging Cable

Bedienungsanleitung

EV1 Pluggy 11 | Typ 2 | 16A | 11kW
EV1 Pluggy 22 | Typ 2 | 32A | 22kW



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeines	4
2	Symbole.....	4
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
4	Wichtige Sicherheitshinweise	5
5	Lieferumfang	7
6	Lagern	8
7	Gewährleistung.....	8
8	Entsorgung	8
9	Technische Daten.....	9

1 Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung gehört zu Ihrem EV1 Pluggy Ladekabel.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie zusätzlich die jeweiligen landesspezifischen Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.

Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie immer diese Bedienungsanleitung mit.

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet:



GEFAHR Bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod, schwere Verletzungen oder schwere Sachbeschädigung zur Folge haben kann.



WARNUNG Bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, mittelschwere Verletzungen oder bedeutende Sachbeschädigung zur Folge haben kann.



VORSICHT Beschädigungsgefahr! Bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige Verletzung oder Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

2 Symbole

Die folgenden Symbole sind auf dem Gerät oder dessen Verpackung zu finden und bedeuten folgendes:



Konformitätserklärung (Communauté Européenne). Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.



Bezeichnet die Art der Entsorgung. Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen z.B. durch Abgabe an einer Sammelstelle einer Gemeinde. Durch die fachgerechte Verwertung werden negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden.



Dieses Zeichen ist das internationale Symbol für eine saubere und umweltschonende Entsorgung der Verpackung in dafür vorgesehene Abfallbehältnisse.



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart gegenüber Umgebungsbedingungen und zusätzlich den Schutz von Menschen gegen potentielle Gefährdung bei deren Benutzung. IP55 bedeutet geschützt gegen Staub in schädigender Menge und geschützt gegen Spritzwasser.

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Benutzen Sie das Gerät ausschliesslich zum Laden der Batterie von Elektrofahrzeugen, die mit einem Typ 2-Stecker ausgerüstet sind und einer 3-Phasigen Stromquelle von 400V.

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch des Gerätes besteht Lebensgefahr!

4 Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise besteht die Gefahr schwerster Verletzungen bis hin zum Tode!

Bei Fragen steht Ihnen unser Kundencenter gerne zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite.

- Jeder Nutzer muss eine Einweisung in die sichere Benutzung des Gerätes erhalten haben und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Lesen Sie dazu sorgsam die Gebrauchsanweisung
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Betriebsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder zu schweren Personenschäden führen

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme und Nutzung auf Mängel. Nehmen Sie es nicht in Betrieb, wenn Sie Unregelmäßigkeiten oder Beschädigungen am Kabel, Stecker oder Steckdosen feststellen
- Der Betreiber muss grundsätzlich die in seinem Land geltenden nationalen Vorschriften bezüglich Betrieb, Funktionsprüfung, Reparatur und Wartung von elektronischen Geräten beachten
- Montage-, Installations- und Reparaturarbeiten an der Strominstallation dürfen nur durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen, die aufgrund ihrer Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage sind, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbständig zu erkennen und zu vermeiden. Durch unsachgemäße Verwendung, Reparaturen oder Strominstallationsarbeiten an einer Zuleitung zu einer Steckdose für das Gerät können erhebliche Gefahren und Risiken für den Benutzer entstehen, für die der Hersteller nicht haftet
- Personen mit eingeschränktem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen



STROMSCHLAGGEFAHR!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse!
- Beim Berühren von unter Strom stehenden, offenliegenden Teilen besteht akute Lebensgefahr
- Achten Sie darauf, dass Sie Kabel nie aufgerollt oder in Schlaufenform zusammengelegt in Betrieb nehmen. Dadurch kann es zu einem Hitzestau kommen. Dies kann bis zum Abschmelzen der Isolation und zu Brand führen. Berühren Sie in einem solchen Fall die Teile niemals ungeschützt von Hand, da Sie direkt mit stromführenden Elementen in Kontakt kommen könnten. Beim Berühren von unter Strom stehenden Teilen besteht akute Lebensgefahr

**ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial herumliegen. Plastikfolien, -taschen oder andere Verpackungsteile können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden

**INBETRIEBNAHME/LADEVORGANG/TRENNUNG**

- Schliessen Sie das Gerät ausschließlich an korrekt installierte Steckdosen mit intakter Erdung an
- Die Anschlussdaten des Geräts müssen mit denen des Versorgungsnetzes unbedingt übereinstimmen
- Trennen Sie die Anschluss-Stecker nie unter Last. Es können elektrische Funken entstehen und die Sicherheitsstecker und -kupplungen werden dadurch übermäßig abgenutzt und verkürzen deren Lebensdauer. Stoppen Sie zuerst den Ladevorgang beim Auto, bevor Sie die Stecker trennen
- Führen Sie für Notfälle stets ein Mobiltelefon mit sich

**BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

- Setzen Sie das Kabel nicht langer, starker Sonneneinstrahlung aus
- Benutzen Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um die Verpackung zu öffnen. Das Gerät oder die Kabel können dadurch beschädigt werden.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor stehender Nässe, starkem Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in einer Wasserlache liegt und dass sich (z.B. bei Regen oder tauendem Schnee) keine solche um das oder auf dem Gerät bilden kann

5 Lieferumfang

- 1x Ladekabel
- 1x Tragetasche
- 1x Bedienungsanleitung

6 Lagern

Verstauen Sie das Kabel bei Nichtgebrauch in der mitgelieferten Tasche.

Lagern Sie das Kabel nur in trockenen Räumen in der Tasche und schützen Sie es vor Staub, Feuchtigkeit und anderen Einflüssen.

7 Gewährleistung

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Im Falle eines Defektes, wenden Sie sich an den Hersteller oder Ihren Händler.

Zur Bearbeitung Ihres Gewährleistungsantrages müssen Sie folgende Unterlagen mitsenden:

- Kopie der Rechnung mit Kaufdatum
- Möglichst detaillierte Beschreibung des Fehlers

8 Entsorgung



Geben Sie das Verpackungsmaterial nach Möglichkeit in den Recycling-Müll



Wird das Gerät endgültig außer Betrieb genommen, ist es getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

Informieren Sie sich beim nächstgelegenen Recyclingcenter oder über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften

9 Technische Daten

Parameter	
Eingangs-/ Ausgangsspannung	400 V AC
Betriebstemperatur	-30 °C to +65 °C
Max. Strom	16 A/32 A
EV-Anschluss	Typ 2
Kabel-Spezifikationen	5*2.5 mm ² +2*0.5 mm ² / 5*6 mm ² +2*0.5 mm ²
Erfüllte Normen	IEC 62196-2: 2017
IP-Klasse	IP55



Eine Marke der
batterium GmbH

Robert-Bosch-Straße 1
71691 Freiberg am Neckar
Deutschland

Tel.: +49 (0)7141/141 08 60